



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Integraal verslag

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 22 OKTOBER 2021**

—
ZITTING 2021-2022

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—
Compte rendu intégral

—
**Séance plénière du
VENDREDI 22 OCTOBRE 2021**

—
SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	1
ACTUALITEITSVRAAG	1
Actualiteitsvraag van de heer Gilles Verstraeten	
aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
betreffende "de eerste evaluatie van de uitbreiding van het Covid safe ticket in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
ALGEMENE BELEIDSVERKLARING VAN HET VERENIGD COLLEGE (GEZAMENLIJK MET DE VERKLARING VAN DE REGERING) EN BESPREKING	3
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	3
(zie bijlagen)	
MONDELINGE VRAGEN	3

SOMMAIRE

EXCUSÉES	1
QUESTION D'ACTUALITÉ	1
Question d'actualité de M. Gilles Verstraeten	
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,	
concernant "le premier bilan de l'extension du Covid safe ticket sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale".	
DÉCLARATION DE POLITIQUE GÉNÉRALE DU COLLÈGE RÉUNI (CONJOINTEMENT AVEC LA DÉCLARATION DU GOUVERNEMENT) ET DISCUSSION	3
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	3
(voir annexes)	
QUESTIONS ORALES	3

1261 Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

1263 - *De vergadering wordt geopend om 15.41 uur.*

1263 **De voorzitter.-** Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 22 oktober 2021 geopend.

1263 VERONTSCHULDIGD

1263 **De voorzitter.-** Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Stéphanie Koplowicz;

- mevrouw Leïla Lahssaini.

1265 ACTUALITEITSVRAAG

1267 ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN

1267 **aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

1267 **betreffende "de eerste evaluatie van de uitbreiding van het Covid safe ticket in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

1269 **De heer Gilles Verstraeten (N-VA).-** Het lijkt al een eeuwigheid geleden dat we het nog eens gehad hebben over de vaccinatiegraad in het Brussels Gewest. Op Sciensano zag ik daarnet nog dat het niet veel verschil uitmaakt: de cijfers veranderen amper en we zitten nog altijd niet aan 70%. Het lijkt of we de hele tijd op 69% blijven hangen, ook al verschijnt er van alles in de pers.

Ondertussen is het fameuze Covid safe ticket al een week breed ingevoerd, niet alleen voor grote evenementen en congressen, maar ook voor de horeca, sportcentra en een hele reeks andere zaken. Daar was nog heel wat onduidelijkheid over. Ik heb zelf al kunnen vaststellen dat het op veel plaatsen gewoon niet gecontroleerd wordt. Het zij zo. U hebt het in zekere zin zelf ondermijnd door te zeggen dat u ermee van start ging, maar dat u eigenlijk niet zou laten beboeten of controleren, maar zou blijven werken aan bewustmaking.

Maandag was er dus redelijk wat onduidelijkheid. Ondertussen hebben degenen die de maatregel moeten handhaven - de burgemeesters, die politiemacht hebben - gezegd dat ze daar geen middelen voor hebben. Ze zeggen dat ze nu al overbevraagd zijn en geen extra middelen of ondersteuning krijgen. Ondertussen zijn er jammer genoeg wel al incidenten geweest. Op de tweede dag van de invoering van het Covid safe ticket liep het jammer genoeg al gruwelijk fout en werd een horecabaas neergestoken in een café in het centrum van Brussel door een man die weigerde zijn Covid safe ticket te laten zien.

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 15h41.*

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 22 octobre 2021.

EXCUSÉES

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Stéphanie Koplowicz ;

- Mme Leïla Lahssaini.

QUESTION D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GILLES VERSTRAETEN

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,

concernant "le premier bilan de l'extension du Covid safe ticket sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale".

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- *Le fameux Covid safe ticket (CST) est entré en vigueur il y a une semaine et j'ai pu constater qu'il n'est pas contrôlé en de nombreux endroits. Vous l'avez vous-même un peu saboté en déclarant que vous continuerez à sensibiliser, sans contrôle ni amende. Quant aux bourgmestres, chargés de faire respecter la mesure, ils ont déclaré qu'ils n'en avaient pas les moyens.*

Malheureusement, des incidents ont déjà eu lieu. Dès le deuxième jour de l'entrée en vigueur, un tenancier de café s'est fait poignarder par un homme qui refusait de présenter son CST.

Que s'est-il passé ? Avez-vous connaissance d'autres incidents et agressions ?

Quelles actions concrètes de sensibilisation ont été entreprises ?

Comment répondrez-vous aux attentes des bourgmestres, qui jugent les contrôles irréalisables ?

Wat is er allemaal gebeurd? Hebt u weet van nog meer incidenten en gevallen van agressie?

Welke concrete bewustmakingsacties zijn er ondernomen?

Hoe zult u tegemoetkomen aan de verzuchtingen van de burgemeesters, die vinden dat controleren onbegonnen werk is?

¹²⁷³ **De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.**- Uit de evaluatie van de eerste week waarin het Covid safe ticket van kracht was, blijkt de algemene steun van uitbaters en organisatoren en de positieve medewerking van bezoekers of klanten. Het enige geval van buitensporige agressie dat ons is gemeld, is de steekpartij die u noemt en waarover in de media is bericht. Ik betreur dat ten zeerste, maar in dit stadium zijn de exacte redenen voor de aanval en het verband met het Covid safe ticket nog niet vastgesteld. Verder is er geen enkel ander geval van agressie te betreuren.

De politie werd meermaals opgeroepen voor kleine interventies en voor de eerste dagen van de toepassing van het Covid safe ticket zijn die interventies op een hand te tellen.

Wat de bewustmaking betreft, staan mijn kabinet en het kabinet-Trachte in nauw contact met de horecasector. Er zijn bijeenkomsten met de sectoren gehouden en er werd een lijst met veelgestelde vragen opgesteld. Er is ook een telefoonlijn 1819 opgezet om de vragen van ondernemers te beantwoorden. Ongeveer twintig medewerkers werden op het terrein ingezet voor de bewustmaking betreffende het Covid safe ticket en om stickers uit te delen aan voorzieningen uit de betrokken sectoren waarop staat aangegeven dat het Covid safe ticket verplicht is. Ook de gemeenten hebben voor bewustmaking gezorgd. De bewustmakingsacties zullen in de komende weken worden voortgezet. Het kabinet-Trachte heeft een herinnering aan de richtlijnen van het Covid safe ticket opgesteld. Ik heb ook contact met collegevoorzitter Vervoort om ervoor te zorgen dat de boodschap wordt overgebracht en dat de controles die gepaard gaan met sancties, worden ingevoerd.

¹²⁷⁷ **De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- Ik heb pas op de website coronavirus.brussels gelezen dat er stickers bestaan. In het straatbeeld moet ik de eerste sticker nog tegenkomen. Ik denk dat ik lang zal moeten wachten als ik u hoor zeggen dat u voor het hele gewest over twintig medewerkers beschikt om de stickers uit te delen.

En dan moeten de horeca-uitbaters die stickers ook nog ophangen. U lijkt immers te denken dat iedereen tevreden is en het eens is met de coronapas, maar ik heb er al veel bezocht waar er niet naar het Covid safe ticket gevraagd wordt. De bewustmaking lijkt mij dan ook niet zo veel effect te hebben.

U hebt ook niet gezegd hoe u tegemoet zult komen aan de zorgen van de burgemeesters, die zeggen dat ze al overbelast zijn, net als de politiediensten, zeker in die wijken waar het handhaven van de openbare orde sowieso al zeer moeilijk is. Ik zie niet hoe

M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Le bilan de la première semaine d'entrée en vigueur du Covid safe ticket (CST) révèle le soutien général exploitants et organisateurs et la bonne collaboration des visiteurs et clients. Le seul cas d'agression est celui que vous citez. À ce stade, le lien avec le CST n'est pas encore établi. Du reste, la police a été appelée pour de petites interventions qui se comptent sur les doigts de la main.*

Pour ce qui est de la sensibilisation, mon cabinet et celui de Mme Trachte sont en contact étroit avec le secteur de l'horeca. Des réunions sont organisées avec les secteurs, une liste de questions fréquemment posées a été élaborée, une ligne téléphonique 1819 a été mise en place et, sur le terrain, une vingtaine de collaborateurs distribuent des autocollants indiquant l'obligation du CST. Les communes ont également fait de la sensibilisation. Ces actions se poursuivront dans les prochaines semaines.

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- *Je n'ai pas encore vu le moindre de ces autocollants et, si vous n'avez que vingt collaborateurs pour les distribuer dans toute la Région, je ne suis pas prêt de les voir. Et puis, encore faut-il que les exploitants les affichent ! Vous semblez penser que tout le monde est d'accord avec le pass sanitaire, mais il n'est pas réclamé en de nombreux endroits. La sensibilisation ne me semble pas avoir beaucoup d'effet.*

Par ailleurs, vous n'avez pas dit comment vous alliez réagir aux préoccupations des bourgmestres et des services de police. Pour moi, le Covid safe ticket à Bruxelles est une affaire mort-née.

- *La séance est suspendue à 15h48.*

u dat zult oplossen, dus volgens mij is het Covid safe ticket in Brussel een doodgeboren kind.

- De vergadering wordt geschorst om 15.48 uur.

1279 - De vergadering wordt hervat om 17.22 uur.

1279 **ALGEMENE BELEIDSVERKLARING VAN HET
VERENIGD COLLEGE (GEZAMENLIJK MET DE
VERKLARING VAN DE REGERING) EN BESPREKING**

1279 **De voorzitter.**- Ik stel voor om de algemene beleidsverklaring en de bespreking in de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement als geldig te beschouwen voor de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

(Instemming)

1279 **MEDEDELINGEN AAN DE
VERENIGDE VERGADERING**

1279 (zie bijlagen)

1279 **MONDELINGE VRAGEN**

1279 **De voorzitter.**- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 17.23 uur.

- La séance est reprise à 17h22.

**DÉCLARATION DE POLITIQUE
GÉNÉRALE DU COLLÈGE RÉUNI
(CONJOINTEMENT AVEC LA DÉCLARATION
DU GOUVERNEMENT) ET DISCUSSION**

M. le président.- Je vous propose de considérer la déclaration de politique générale en séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et sa discussion comme également valables pour l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

(Assentiment)

**COMMUNICATIONS FAITES
À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

(voir annexes)

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 17h23.

BIJLAGEN

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij brief ontvangen op 12 oktober 2021, zendt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ons, overeenkomstig het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 31 januari 2019 betreffende de herverdelingen van de uitgaven-kredieten en de kredietoverschrijdingen, inzonderheid van artikel 4, § 4, een afschrift van de beslissingen van het Algemeen Beheerscomité van IRISCARE van 9 september 2021 tot wijziging van de algemene uitgavenbegroting van IRISCARE door verdelingen en/of overschrijdingen van kredieten.

ANNEXES

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courrier reçu le 12 octobre 2021, la Commission communautaire commune transmet, conformément à l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 31 janvier 2019 concernant les nouvelles ventilations de crédits de dépenses et les dépassements de crédits, et plus précisément, l'article 4, § 2, une copie des décisions du Comité général de gestion d'IRISCARE du 9 septembre 2021 modifiant le budget des dépenses générales d'IRISCARE par ventilations et/ou dépassements de crédits.

**ÉVALUATION DE LA SITUATION ÉPIDÉMIOLOGIQUE JUSTIFIANT
L'UTILISATION DU COVID SAFE TICKET**

**EVALUATIE VAN DE EPIDEMIOLOGISCHE SITUATIE
TER VERANTWOORDING VAN HET GEBRUIK
VAN HET COVID SAFE TICKET**

- Par courrier du 18 octobre 2021, le membre du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé, transmet, en vertu de l'article 6, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 14 octobre 2021 relative à l'extension du COVID Safe Ticket en cas de nécessité découlant d'une situation épidémiologique particulière, la note au Collège réuni expliquant la situation épidémiologique ainsi que l'avis du Risk Assessment Group (RAG) du 30 septembre 2021.
- **Renvoi à la commission de la Santé et de l'Aide aux Personnes.**
- Bij brief van 18 oktober 2021, zendt het lid van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, krachtens artikel 6, eerste lid, van de ordonnantie van 14 oktober 2021 betreffende de uitbreiding van het COVID Safe Ticket in geval van noodzakelijkheid voortvloeiend uit een specifieke epidemiologische situatie, de nota aan het Verenigd College over de epidemiologische situatie alsook het advies van de Risk Assessment Group (RAG) van 30 september 2021.
- **Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en de Bijstand aan Personen.**